کریسنٹ

CRESCENT

25¢

INTERNATIONAL

338 HOLLYBERRY TRAIL, WILLOWDALE, ONT., CANADA M2H 2P8

AUGUST 1, 1977 BI–MONTHLY URDU–ENGLISH NEWSPAPER TO SERVE THE PAKISTANI COMMUNITY ABROAD VOL. 6, NO. 10

Military Authorities In Full Control

BHUTTO & 29 OTHER POLITICAL LEADERS RELEASED

FROM CRESCENT CORRESPONDENT

(Islamabad): (July 29) Former prime minister Bhutto and 29 other political leaders have been released from detention according to a broadcast today.

In a telephone interview, PNA spokesman Prof. Ghafoor said he would not comment until the election commissioner, Justice Mushtaq Hussain had revealed the guidelines for holding fresh elections.

Pirzada meanwhile complained that certain sections of the media had laid charges against their party members and were trying to discredit them. He threatened to take legal action against certain papers.

A military spokesman said the date for elections will be announced shortly.

Central PNA council is due to meet either in Lahore or Islamabad shortly following their release. Similar meetings are planned by Bhutto for his PPP.

After the July 5th coup by the armed forces of Pakistan, the situation in the country is fast returning to normalcy. Most businesses, factories and other services have started functioning following strict orders and severe punishment for any activities deemed prejudicial to the authority of the military government. Political activities remain suspended for the moment.

INQUIRIES STARTED

The director-general of FSF, Masood Mahmood FIA Chief, Sheikh Akram had been arrested earlier in the year. Several of Bhutto's ministers have also been detained now, their passports seized by the government following an announcement for an investigation into their activities and possibly fraud charges amounting to millions of dollars.

Several cases of fraud charges, embezzlement of funds from such projects as the Tarbela Dam, Mirage aircraft purchase from France and several grain purchases are under investigation. Some of these are being investigated by a US Senate Committee as well, in particular the Tarbela Dam project where it is alleged that several million dollars, even upto $100 million may have been embezzled by ministers in the former PPP government.

Informed sources have revealed that misappropriation of funds

(Contd.....on page 3)

INSIDE 'CRESCENT' —

Bill C–24

The new immigration bill received its third and final approval from the house of common before it adjourned for one week's break. The controversial bill, which had been before the commons since the hearings of the Special Immigration Committee following the green paper of 1975 has aroused strong reaction from several quarters.

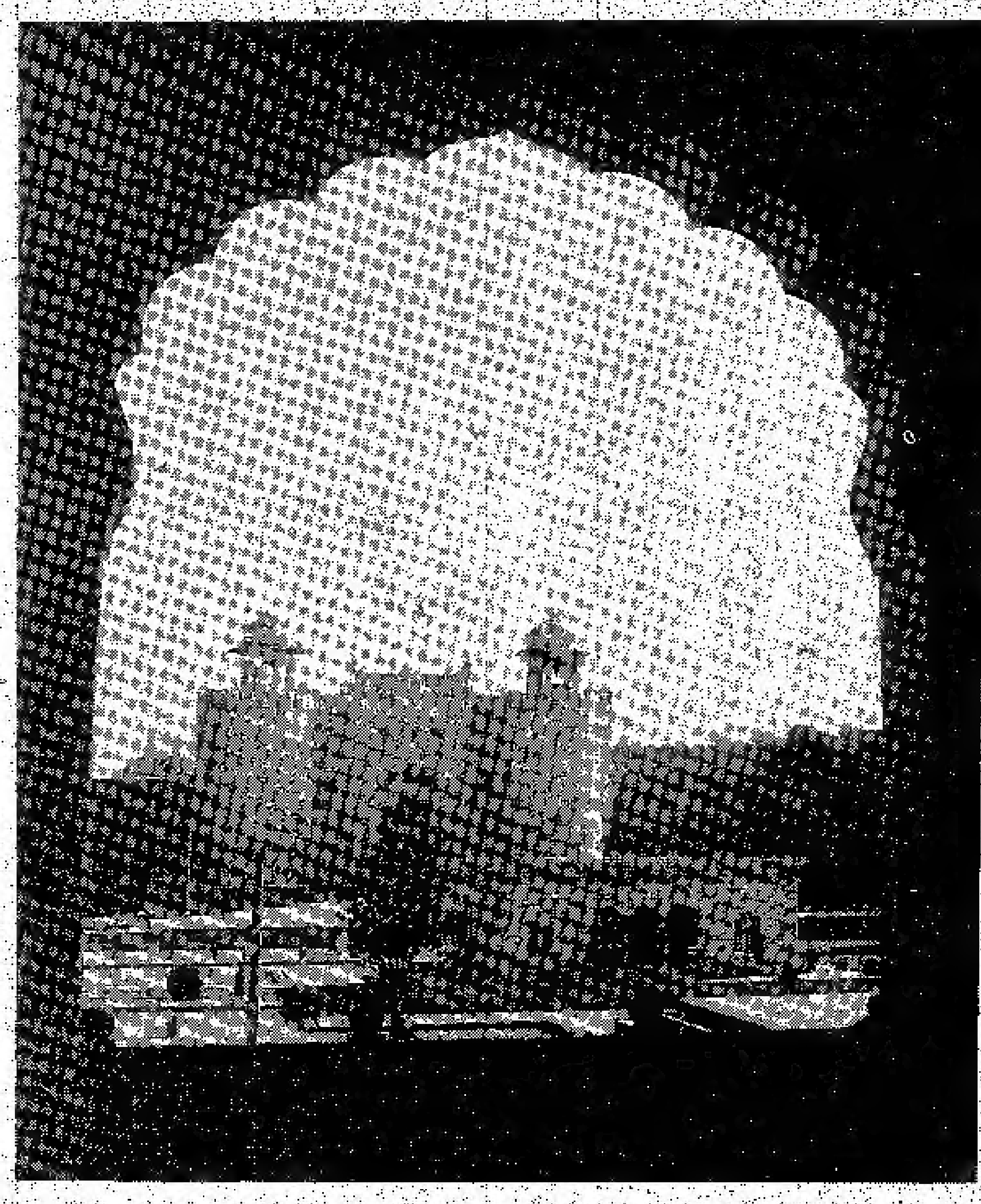
The bill received its third approval by 115 to 8 when an NDP motion of delaying the vote on the bill failed to get much response. Several sections of the bill, including very much increased powers to immigration officials, increased authority to the police to detain, without warrant and finger print, landed immigrants suspected of crime, came under intense fire. Under sections found objectionable were those relating to deportation procedures without giving a person the reason for deportation and barring entry to those who might be suspected of engaging in criminal activities or who are likely to engage in such activities once they are in.

The bill now goes to Senate before receiving royal assent, following which it will come into effect pending a normal period required for getting the mechanics of the bill organized.

During the Commons debate NDP members protested violently against sections of the bill as did two Liberal MPs from Quebec who felt that this was infringing on human rights. Bill C-24 will replace immigration laws in force since 1952.

(A full account of Bill C-24 will be given in the next issue of CRESCENT INTERNATIONAL)

A GLIMPSE OF PAKISTAN



Shahi Fort, Lahore — *photo by owaisk*

COMMUNITY NEWS

"People Want 'Nizam-E-Mustafa'" — Afzal Khan

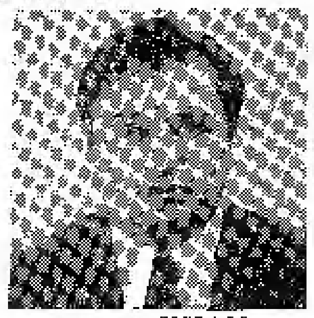
Toronto: Pakistan Study Circle's extra-ordinary meeting on Saturday July 16, 77 attracted a large and enthusiastic crowd of Pakistani Canadians to the picturesque setting of York University in Downsview.

The programme started with a recitation from the Holy Qur'an by Mr. Maula Deena and then introduction of the guests followed.

Mr. Afzal Khan, brother of Air Marshal Asghar Khan was the chief guest who, in his speech explained the manner in which the recent election had been rigged. He revealed that the government had set up a special cell in the prime minister's house which issued out election results even before the ballots were counted. He also explained how the National Alliance came to be formed in response to the deep wishes and desires of the people.

Mr. Afzal Khan emphasised that the people of Pakistan had set their hearts on establishing "Nizam-e-Mustafa" in Pakistan and the PNA programme was committed towards achieving this system.

Prof. Khalid Bin Sayeed, Professor of political Studies at Queen's University, Kingston stated that Pakistan's problem lay in the fact that for thirty years the leaders were totally out of touch with the masses. "They have no idea what the common man feels or thinks; they have always thought that they know what is best for the people. These Brown English men can only come to grips with the problems of Pakistan if they understand the man in the street."



AFZAL KHAN

He further went on to explain that the solutions to our problems do not lie in slogans of the left or right but in clearly feeling and understanding the masses who have a great deal of earthly wisdom.

Mr. Jamil Rashid, a post-graduate student at Kingston expressed the opinion that since the military government wanted to bring democracy in the country, the best way of doing this would be to restore freedom of expression straight away. Restoration of democracy can be achieved by preparing the groundwork for it now. Freedom of speech should be accompanied by freedom of political campaigning and justice to all.

'Pakistan Has Been Ruled By Brown English men' — PROF. SAYEED

Some heart-rendering poems were recited by Mr. Liaquat Hussain and a few amusing stories about the airforce were related by Mohammad Qaiser.

A lively question and answer session followed in which people brought out their inner thoughts, some expressing very parochial and mundane ideas but all questions were handled by the speakers adequately.

Refreshments were served during the programme free of charge which were provided by friends and well-wishers of Pakistan Study Circle. The meeting concluded at midnight.



Photo By Ahmad Hussain

Pakistan Symposium By Action Committee For Democracy In Pakistan in California

Davis, California: The Action Committee for Democracy in Pakistan recently held a one-day symposium at Kliber Hall, University of California. The symposium attended by scholars and other patriotic Pakistanis in San Francisco and Sacramento area, discussed the current situation in Pakistan, the balance of power of various sectors and possible courses of action for the future. The symposium also diverted its attention to the task of the role overseas Pakistanis could play in promoting the welfare of the people of Pakistan.

The two-session symposium was chaired by Dr. Wahid Siddiqui and Mr. Ibrahim Hamdani respectively. Speakers included Rifat Mahmood, Rashid Ahmed, Hussain Shaikh ul Islam, Mr. M. Ashraf and the session was concluded by a prayer by Irfan-ul-Haq.

Centenary Of Iqbal's Birth Celebrated At The Johns Hopkins University, U.S.A.

Dr. Sam Iftikhar, President of the Pakistan League of America and Canada, was the key-note speaker at the special function held at the Johns Hopkins University, Baltimore, on June 26th, 1977 to mark the centennial of the birth of Dr. Sir Muhammad Iqbal.

Dr. Iftikhar spoke on the "Relevance of Dr. Sir Muhammad Iqbal's Message For Our Times", bringing into focus the universality of Iqbal's message and some of his major concepts which won him a large number of admirers on all continents. Selections from Iqbal's poetry were also presented.

The function was sponsored by the Pakistan Student Association and the Pakistani community of Baltimore which includes many medical doctors and engineers.

— By Tariq Hafeez

Sahih Al-Bukhari Translated Into English

An English version of Sahih al-Bukhari, a collection of the traditions of Prophet Muhammad, and the most authentic book of Islam after holy Qur'an, translated by Dr. Muhammad Muhsin Khan of the Islamic University at Medina al-Munawwara (Saudi Arabia) has recently been published in the United States of America. It is complete with Arabic Text.

It is the first ever translation of this colossal work after about 1200 years, which aims to acquaint the English readers with the sayings and deeds of the Prophet of Islam.

The complete set which will comprise of Nine volumes is being published, volume by volume, by Messrs Kazi Publications, 1647 N. Wells St., Chicago Illinois 60614.

In Canada, Sahih-Al-Bukhari is available through "CRESCENT" 338 Hollyberry Trail, Willowdale Ont., M2H 2P6, Tel:493-4374

Elections At Islamic Foundation

Toronto: Elections were held on Sunday July 17, 77 to elect members to the various positions at the Islamic Foundation, at 82 Rhodes Ave.
The following were elected:

President: Mohammad Nasir
V.President: Abdul Monem Abdul Fatah
Secretary: Camal Xeri
Education Director: Saeed-Ul Zafar
Treasurer: Pervez Nasim

BHUTTO & 29 OTHER POLITICAL LEADERS RELEASED

Contd.....from page 1

is under investigation starting at the very top of the PPP list.

Meanwhile Bhutto himself is reported to be giving contradictory statements regarding his decision to participate in the elections. Observers believe that any elections held under army supervision are likely to be fair and Bhutto will certainly lose them. There are also reports that Bhutto is negotiating with the military to be allowed to leave the country. However the PNA leadership is strongly opposed to his departure who want him in the country for elections as well as a possible inquiry into his gross misdeeds.

PUBLIC TRIAL?

There is a growing movement among the people demanding Bhutto's trial in public for his misdeeds and breaking up the country. While the military authorities have so far resisted any such demands, the inquiry into the activities of Bhutto's ministers may be a concession to such public sentiment.

ECONOMY IN POOR SHAPE

Despite resumption of almost all business activity and a complete ban on strikes etc. it is reported that the economy has been badly shaken. Prices have doubled or quadrupled and there appears to be scarcity of goods. Also, due to the uncertain political climate, investors are shying away. It is not confirmed yet whether friendly Arab governments, particularly Saudi Arabia, Libya and Kuwait have come forward with any immediate financial aid to shore up the sagging economy.

...tion
...n

...task of the ...istanis could ... the welfare ...kistan

... symposium ... Wahid Sidd... ...im Hamdard ...akers includ... ...od, Rashid ... Shaikh of ...raf and the ...luded by a ...Haq.

...pkins

...ge and some ...s which won ...r of admirers ... Selections ...y were also

...ponsored by ...t Association ...ommunity of ...cludes many ...nd engineers. ... Tariq Hafeez

...ed

...readers with ...eeds of the

... which will ... volumes is ... volume by ...Kazi Publica... ... St., Chicago

...Al-Bukhari is ..."CRESCENT" ...l, Willowdale ...Tel:493-4374

...et whether ...overnments, ...i Arabia, ... have come ... immediate ...ore up the

...STLY ...ent ...ND

News Perspective

July 16: Chief martial law administrator, Gen. Zia ul Haq went to see leaders of PNA as well as Bhutto for several hours of talk, at their respective places of detention. There were rumours that Bhutto may boycott the October elections.

July 17: A military spokesman announced that political leaders will be released from detention within a few weeks. However, no fixed date was announced.

July 18: Benazir Bhutto, 24, daughter of the former prime minister flew into Lahore and was received by a crowd of 1000 PPP supporters. She, along with her mother, was on a morale-boosting trip of party workers during her father's detention.

July 19: Bhutto announced to a crowd of his supporters at his "detention residence" that large quantities of gas and oil had been discovered in Baluchistan on July 2, 77 but he kept the news to himself to be announced in August. Chairman of oil and gas corporation expressed caution in the matter.

July 20: During a meeting with party supporters, Bhutto criticised the military for intervening in political affairs at every critical juncture.

July 21: The military government revoked visit privileges for all detained political leaders Only close relatives were to be allowed to visit them.

July 22: Bhutto claimed they would challenge both his detention and the imposition of martial law in a court, and secure his release.

July 23: A police spokesman revealed that following the imposition of strict penalties, crime rate had fallen dramatically.

July 24: Passports of several former ministers were siezed and they were ordered not to leave the country until investigation into alleged fraud and other malpractices had been completed.

July 25: Aug. 19 was rumoured as the date for the release of detained political leaders. Meanwhile restrictions on political activity continued.

July 27: It was reported that $100 million disappeared from the national treasury during the last days of Bhutto's regime.

July 28: The military government in Pakistan announced that Mr. Bhutto and other political leaders will be released within a few days.

The exact date of elections will be announced shortly.

July 29: According to a radio report former prime minister Mr. Bhutto and 29 other leaders have been released from detention.

The Moment of Truth ....

"Sir you must come with us."

"I am the minister of finance and ex-minister of law; how dare you talk to me like that?" and then he launched into a long torrent of abuse and vulgarity for which he is well-known in informed circles. This was Pirzada, the "handsome" ex-minister of finance and ex- ex-minister of law on the morning of July 5, 77 as a young army officer came to take him into protective custody.

For his insolence and abuse, Pirzada got a rifle-butt in his mouth, knocking some sense in to his head and giving him a cut upper lip whereupon he quietly accompanied the army officer.

The detachment then went to Kausar Niazi's residence who tried to jump out of a rear-window but the intelligent army officer had anticipated this and caught the "maulana" in his pyjamas! A quick exchange of glances with Pirzada convinced the 'maulana' that resistance was useless so he also quietly submitted himself.

Another group, led by a general drove upto Bhutto's residence. An aide woke him to inform him of the untimely visit. The ex-prime minister took it calmly and asked to see Gen. Zia. "That will not be possible Sir," came a polite but firm reply. "Can I talk to him?" A phone call was arranged to Zia who apologised to Bhutto for doing all this. Bhutto asked to spend the night there and Zia of course agreed.





In the morning Bhutto and a few dozen suitcases were loaded onto his Mercedez Benz accompanied by a large military convoy and driven to the comfortable surroundings of Murree.

Khar, Bhutto's "goonda" protege didn't take it so calmly He resisted arrest whereupon he was stripped naked and given a thorough spanking! The spoilt brat!

Thus came to an end the saga of a 'goonda' era in Pakistan's history.

CRESCENT International

338 Hollyberry Trail, Willowdale, Ont., Canada M2H 2P6

Phone: (416)493–4374

EDITOR: M. Lateef Owaisi

"Second Class Mail, Registration No. 3981"

OUR REPRESENTATIVES AROUND THE WORLD

ENGLAND – Sajjad H. Naeem, 28 Homesdale Road, Bromley – Kent. MANCHESTER (U.K.) – Yasien Agha. KUWAIT – Kafeel Owaisi. DETROIT – Hadi Jafry. NEW YORK – Tariq Hafeez, Badar H. Janjua. NEW JERSEY – Musarrat Iqbal Syed MONTREAL – Masood Ahmed. SOUTHERN & MID WESTERN STATES – – – – – Shaheen Mirza. CALGARY – Dilawar Hussain VANCOUVER – Yawar Bukhari

Subscription Rates

CANADA & USA		OTHER COUNTRIES
Six Months	$ 5.00	One Year by Air Mail $12.00
One Year	$ 8.00	
Two Years	$14.00	

Crisis In North Africa

The border clash between Egypt and Libya has sent Arab and other Muslim diplomats scurrying back and forth to put an end to this bloodshed. Relations between Egypt and Libya have been strained since 1973 but the severity of clashes last week was a major blow to Arab dreams of unity between the states of the area. While Col. Gaddaffi of Libya may be too much of an idealist, the more pragmatic Sadat should have shown restraint. Instead talk of "teaching that madman a lesson" is clearly out of step with normal diplomatic activity. Destruction of any part, Libyian or Egyptian and loss, on any side, of life or equipment is Muslim and Arab loss. It can only strengthen the hands of their enemies.

Fortunately the shooting has stopped, thanks largely due to the efforts of Yasser Arafat and Bomedienne of Algeria but the differences and mistrust remain. If two important states, Libya rich in oil and Egypt rich in manpower, remain at logger heads, only their common enemy, Israel will benefit. Also Egyptian guns and planes that should be facing Israel are causing Arab blood to flow. It can only weaken the general Arab cause.

Now that the shooting has stopped, the propaganda war must also stop to enable sensible and rational ideas to be aired. Unless this air of mistrust is removed, the Arab cause will remain divided and therefore weak. It can only benefit the enemy and that would be the height of folly.

SAYINGS OF MUHAMMAD

PEACE BE UPON HIM

THE LAST PROPHET

LEARNING, THE PRAISE OF

*

Whoso honoureth the learned, honoureth me.

*

The Messenger of God was asked, "What is the greatest vice of man?" He said, "You must not ask me about vice, but ask about virtue;" and he repeated this three times, after which he said, "Know ye! The wrorst of men is a bad learned man, and a good learned man is the best."

MANNERS, GOOD

*

Verily, a man teaching his child manners is better for him than giving one bushel of grain in alms.

*

No father hath given his child anything better than good manners.

Letters to the editor

Dear Sir,

I subscribed to the Crescent in March 1977. I was getting it regularly but a strange thing happened. First I received the paper after four to five days of the date of issue, as the time went on this period also prolonged and now for the last month, I am out of it.

I don't know what went wrong and where, but I do know that I am receiving the rest of my mail without any complaints. I used to show this paper to my friends, who were interested in Pakistan (specially in this period of crisis). They asked me if this was normal practice in Pakistan to stop sending the paper without any notice ? This came to their minds because we receive Crescent in our library but not regularly.

Would you please let me know the reason and please send me my previous copies too. I will appreciate your early attention.

Yours truly,
M. Mumtaz Malik,
Logan, Utah.

Dear Sir,

I am in receipt of "Crescent" dated 1:7:77 today i.e. 14 July. Similarly I received your copy of 15:6:77 on 28:6:77. I cant understand this delay and its reason.

Will you please check and send me the paper at proper time and not after 2 weeks of its publication.

Thanks,
Dr. R.S.Ahmad
Dodsland, Sask.

Dear Brother,

I am sorry to say that we have not as yet received the issue of Crescent for July1, 77 though it is July 21 today while we should be getting the issue of July 15, 77 also by now. I hope you will arrange special delivery of both issues of July 1977.

Thanking you,
Yours,
Ibrahim Hamdani,
Sacramento, Calif.

Dear Sir,

I have subscribed to your newspaper for a year and so far I have received only four issues, the last copy was dated June1, 1977. It is really a pity that your newspaper which claims to serve the Pakistani community is unable to deliver the paper to lawful subscribers.

Will you please look into this matter and see that I get the next issue in time. For your information my expiry date is March 1978.

Thanking you,
Yours faithfully,
Saleh Esoof
San Frabcisco, Calif.

Dear Sir,

I enclose a cheque of $8.00 towards the annual subscription fees for Crescent bi-monthly newspaper for July/77–July /78.

Would you please continue sending me the CRESCENT on time. It has always been late by a period of 10 days. So far I have not received the Crescent of 15th June and 1st July 77.

Dr. Z.B. Ansari
TOM, Alberta.

Dear Sir,

I have recently changed my address and have not been receiving the subscription regularly. My new address is given below. Please all of my future subscriptions should be sent to this address.

I hope you'll do it at your earliest. Sorry for the inconvenience.

Thanks,
Yours truly,
Saleem Moon.
Stafford, Tx.

Dear Sir,

As you can notice it is 28June 77 and I have not received my "Crescent" newspaper due on 15 June 77.
This is the 2nd time you have forgotten or have been late in sending the paper. Please look into this situation.

Thanks,
Dr. R.S. Ahmad
Dodsland, Sask.

Post Problems

We have printed a small sample of the letters received complaining about delayed receipt of CRESCENT.

We would like to re-assure our readers that each and every issue has not only been printed but also mailed out on time.

We have also been receiving hundreds of calls from concerned readers. We would request our readers to let us know about more of these. We are going to forward copies of these letters to the post-master general and ask for an explanation. Our complaints to the local post office have gone unheeded so far despite our efforts to sort our papers for various regions before hand and also get receipts from the post office for the exact date on which papers have been submitted to the post office for delivery.

We feel disappointed that despite our efforts to get things organised properly, which by the Grace of God we have, our system is thwarted by postal ineptitude. Our readers will no doubt agree that the postal system in Canada is in a sad state of decay. But we will continue to press on; please keep us informed so that we can make our point to the post master general more forcefully.

Editor.

Scholarship in the world of Islam is suffering from academic schizophrenia. Muslim scholars are caught between the powerful memory of a great past and the equally strong expectation of a great future. But Muslim scholars are also products of an alien, even hostile, western civilization which originated in Europe and has, in the past 200 years, brought the entire world under its overpowering influence.

Nevertheless, Muslim masses throughout the world still respond to the call which makes a direct projection from the great past, which is an historical fact, to an uncharted and unknown "great future" which is at best a distant dream.

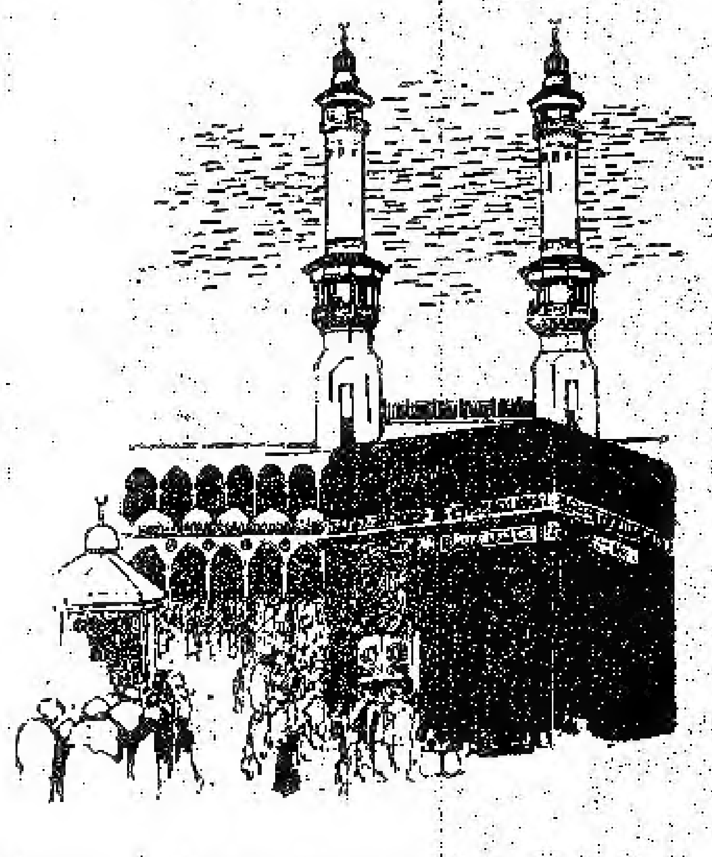
This call has been used as a political weapon to arouse the Muslim masses first against the colonial powers and then to whip up support for nationalist parties and their leaders.

The misuse of a popular idea usually discredits the idea and it is soon replaced by some other variation, slogan or an entirely new idea. Not so with Islam. In spite of all the misuse it has suffered, the hold of the idea that Islam as a dominant civilizational force is bound in the end to re-emerge, shows no sign of weakening. Westernized Muslims, who appear to have all the "secular" values, are among the most ardent believers that Islam alone can save mankind from the "future shock" that lies ahead.

The great strength of Islam lies in the fact that its followers are able to attribute all failure to the human and "enemy" factors. It is never the fault of Islam itself. Islam, as the Holy Qur'an proclaims, is a complete and perfect message. The life of the Prophet Muhammad is the ideal. The city State of Medina that the Prophet established is the model for all future societies for all times and for all places.

Thus, the message of the Qur'an, the example of the Prophet and the model of Medina are the solid foundations on which the Faithful base their understanding of history, their rationalization of the present and their projections of the future.

The educationists and the academics of the west are relatively free of such constraints. The history they have can, for the most part, be rewritten to suit their own purpose. The western intellectual is the product of a living civilization. This gives him boundless confidence. He can make his projections and adjust the educational system accordingly for relatively short-term goals.



The Ka'ba, Mecca: shrine to Islam's past—and its future?

New spirit in old Faith

Kalim Siddiqui argues that radical social and economic changes are necessary in the Muslim world

Not so the Muslim educationist, academic and intellectual. The Muslim academic has to attain excellence and recognition within the secular jungle law of western intellectualism; he has to establish his credentials by the rather different (but even more exacting) standards of Islamic learning, and he has to produce operational policy alternatives that might lead to a projected "great future".

In this situation, academic schizophrenia is inevitable. Contemporary Muslim or "Islamic" literature, not to speak of political, social and economic behaviour, is a reflection of these often conflicting forces bearing down upon a relatively small number of Muslim educationists.

These educationists, now meeting in Mecca, face an unenviable task. Education itself is the least of their problems. The major question they face is "education for what?".

If the answer, or the assumption, is "education for a new civilization of Islam", then they will have to come to grips with the social sciences as well as the harsh social realities.

Two examples should suffice. First, the political identity of the world of Islam now lies divided into relatively small "nation states". The concept and structure of the "nation state" is entirely western and totally alien to Islam. Islamic futurology will have to assume that the Muslim nation states will make way or will have to be brought down.

In that case the Muslim educationist has to produce the blueprint of the political order that will replace the Muslim nation states in however distant a future that might be.

Second, the economic system that now prevails in all Muslim societies is feudalist and capitalist to a point that its origin in Islam can neither be traced nor justified.

Indeed, the fact is that Muslim capitalism is as ruthless and destructive of Islamic values as western capitalism. To put it bluntly, the economic system of Muslim societies bears no resemblance to the economic system of Islam. The projection into the future will have to include the replacement of Muslim capitalism.

In short, Muslim scholars and educationists will have to produce a philosophy of change and a strategy of change within the epistemology of Islam. They will then have to incorporate these into educational systems that are, for better or worse, under the control of the present generation of Muslim governments whose commitment to Islam is at best marginal.

The task is not impossible but may take more sustained effort to achieve than a single conference.

Kalim Siddiqui is director of research and planning, the Muslim Institute, London.

From 'The Times Educational Supplement', April 1977

THIS IS THE LAW:

The Referee Of The Small Claims Court

By: Marc Linett
(A Toronto Lawyer)

In this age of credit, many people find themselves entangled in a web of debts from which they seem unable to extricate themselves.

Generally speaking, credit becomes a debt problem only when the debtor finds that he is no longer able to keep his contractual payments up-to-date. Unfortunately, most debtors will not approach the creditor to take action (telephone calls, threatening letters, writs, judgments and so on) to enforce payment. It has been my experience that most creditors, if they are made aware of the problem, will offer some form of relief or assistance.

The office of the Small Claims Court applications concerning summonses, garnishees, consolidation orders, etc., and, if necessary, to report findings and proposals for settlement to the Judge in Chambers.

The Small Claims Court Referee has has several ways of helping to solve a person's debt problem. Some of these are as follows:

ARRANGED SETTLEMENT

If the debtor has only one or two accounts for which he needs assistance, the creditors are called by telephone, and the discussion involves arranging an amicable settlement with payment in an amount the debtor can handle. If the creditor cannot be reached by telephone, there is a form letter to be sent by mail. Usually, the use of this form letter results in a settlement being made without having to approach the Judge in Chambers or a Court Order.

CONSOLIDATION ORDER:

If the debtor has three or more judgment debts, and these judgments are registered in one of the Small Claims Courts, a Court Consolidation Order may be recommended. The debtor is referred to the Small Claims Court holding the judgments, and the Clerk of the Court prepares the Consolidation Order form. All Judgment Creditors are notified of a Hearing which is held in the Referee's Office. At this Hearing, the debtor's financial position is investigated. In light of his financial position, a recommendation for payment is presented to the Judge in Chambers for his consideration. If the Judge concurs, he signs the Order which the debtor filed in the Small Claims Court. The debtor then makes his payments to the Court, and the Court distributes this money among the Judgment Creditors.

PRO-RATE PROGRAM:

Where the debtor has some seven accounts owing, the possibility of a Pro-Rate Program is considered. A Pro-Rate Program is an arrangement whereby the debtor pays a predetermined amount to a trust account. If it is decided that a Pro-Rate Program is the best method to solve the debtor's problem, he can be referred to The Credit Counselling Service of Metropolitan Toronto.

BANKRUPTCY:

Sometimes, personal bankruptcy is the only solution. If the debtor is unable to obtain the services of a private Trustee in Bankruptcy and if he meets certain criteria, one of the Government of Canada's Federal Trustees may administer his bankrupt estate.

The office of the Referee of the Small Claims Court may be reached by calling area code 416, 965-3591. If you are contemplating personal bankruptcy, you may reach the Federal Trustee in Toronto by calling area code 416, 369-4824.

(Canadian Scene)

What Is To Be Done In Pakistan ?

July 1977

According to the Chief Martial Law Adminitrator, the defence forces have taken over the administration of the country, for only three months. This step has been taken to pave the way for a democratic system in Pakistan. For a fair election, it is most essential that the Pakistani people are ensured of their democratic rights, which have not been truly present in the country, during the short history of thirty years. Thus, for the interim government it becomes imperative that a democratic environment is established, without delay, with the following provisions:

FREEDOM OF SPEECH:

If people are absolutely sure that they would not be punished for any speech or opinion they deliver, there will be an atmosphere of friendship and consensus. Only through listening to others, one can make judgement about fairness of a policy or programme,

FREEDOM OF PRESS:

Unfortunately, only a limited number of Pakistani people are able to read or write. It is even more important in such a situation to have a press, free from bureacratic control and censorship. Newspapers and journals with freedom to write can inform the literate population, who would then pass the information to their fellow citizens, with correct perspective. There can be healthy criticism of the bureacrats and other functionaries for a better and socially just society.

RADIO AND TELEVISION:

These two important communication media should be in the service of the people. All issues should be discussed impartially, and equal time should be available to anyone, willing to share and contribute in the making of a free independent and strong Pakistan.

RELEASE OF ALL POLITICAL PRISONERS

All political prisoners, regardless of their party affiliation, should immediately be released. There should be a system of fair trail in which everyone can expect justice rather than victimization by the people in any important role. No body should be punished purely on his/her political beliefs.

Jamil Rashid

The Genesis Of Bangladesh

THE SOCIAL HISTORY OF EAST PAKISTAN
BY:
KUMRUDDIN AHMAD
CRESCENT BOOK CENTRE, DACCA; SECOND EDITION (REVISED AND ENLARGED) DECEMBER 1967; PP. 216

This book was written by a socially-conscious, non-academic Bengali, at the time when Ayub's military regime was putting up a facade of national unity under the force of arms. It shows how the policies of Pakistani rulers alienated the mainstream of Bengali society. After December 1971, the book has been renamed The Social History of Bangladesh with slight changes. The real value to Pakistani readers is that it gives them a new perspective of Pakistani history between 1947 and 1971–when our rulers failed to understand the true meaning of federal State.

The author traces the historical roots of East Bengali people who, according to him, always constituted a separate entity. He writes "the people of Bengal had never accepted the land of Bengal as a mere province of India. They looked upon it as a separate country. They called it 'Bangadesh' or 'Bangladesh' and never said 'Banga-Pradesh'. Almost all the poets, authors, and writers conceived Bengal as a distinct and separate entity.........The Bengalis of today in East Pakistan numbering about 60 million are fully conscious and even proud of their distinct entity......"

Features of statehood

There are four main features which require attention for an understanding of the making of Bangladesh nation, which we, in Pakistan, tend to overlook. (a) Psychosis of a people who fought throughout known history of the area for freedom and decent existence. (b) Political polarisation within a federal State, consisting of distinct linguistic groups, through inept rule by bureaucrats-cum-politicians between 1947 and 1958 and heavy-handed military rule of thirteen years until 1971. (c) Economic policies which perpetuated disparities between the two major regions and inegalitarian society in all parts of the country. (d) Cultural isolation–this was created out of disrespect for language and social patterns of a distinct national group within a federal State by the ruling classes for their own convenience and interest.

Psychosis

Kamruddin Ahmad portrays the picture of my first point, through his tracing of the social history of East Bengalis who were fighting for their survival, not only in times of autocratic rulers, prior to British imperial rule, but the great sacrifices that they made under the double domination since 1793 when the East India Company introduced Permanent Settlement with the local zamindars bringing misery on top of the English rulers' exploitation. The psychosis of an underprivileged people gives rise not only to determination for survival but a personality of humanistic feeling. The author draws attention to the great influence of M.N.Roy and Muzaffar Ahmad who were initially moved by humanism and infused their ideas of social revolution not only in Bengal but throughout the Indian subcontinent.

With the rise of industrialism, East Bengal felt left out because only that section of Bengal prospered where zamindars and money lenders invested in profitable enterprises. It was this longing for belonging to a modern statehood that brought them in alliance with Muslim League and partnership with the people of north-western India in a federal State in 1947. By the end of the first decade, the author lamented the plight of the people of East Bengal:

"........they are gradually deteriorating physically, mentally and intellectually, ever since independence. All that could be said about the Muslims before the achievement of Pakistan can be said about the Bengalis even after the independence...... freedom could not stop the rot in East Pakistan....."

New rich

During Ayub raj, there was some help given to generate a few rich Bengalis through Government contacts but these people did not contribute to the civilization of East Bengal. He points out.....

"the new wealthy class created by the present non-political regime is the most culturally sterile. They employ no painters, sculptors, writers or architects who exhibit the slightest sign of original merit; they promote no publishing houses without a cast-iron promise of profit. They support neither theatre hall nor classical music. They do not even collect books or antiques...."

But we should give credit to people like Kamruddin who wrote so candidly about the morale of the people at the time, in spite of all the military junta and their henchmen.

On political polarisation, the case was quite clear: until 1958 except for thirteen months of Suharwardy's premiership, the whole period was a time of intriques and compromises of bureaucrats and feudal landlords who were mainly non-Bengalis. Ghulam Mohammad Iskindar Mirza and later Ayub Khan were playing every conceivable dirty trick to keep the interest of businessmen and bureaucrats in the forefront, forsaking the interests of the Bengali masses and the people of the deprived areas of West Pakistan. The masterstroke came when One Unit was forced upon the country with the consent of opportunist Bengali leaders.

Process of polarisation

Although the author is biased towards the Awami League (presumably, because he was an active party member) forgetting all the mistakes of the party, even apologetic towards Suhrawardy's West oriented foreign policy, one can see the process of polarisation of East Bengal, when some genuine effort was made towards national consensus by Bengali leadership.....

"Suhrawardy was becoming a national leader and his popularity in both the wings began to make President Mirza nervous and the reactionary forces felt anxious about their future. Suhrawardy was trying to force a general election on the basis of the 1956 Constitution to enable him to eliminate the entrenched reactionary leadership from the politics of Pakistan."

After 1960, under restricted franchise, the Bengalis were completely polarised in the political life of the country. The rich industrialists and landed aristocracy were the main beneficiaries under the Ayub electoral system.

On the third issue, one remembers that economic development in Pakistan was based on the capitalist model and so it had the inherent bias towards unequal development. The author is quite confusing and contradictory, and to a large extent becomes parochial, on the question of deprivation of the middle-class in East Bengal, because they did not become a part of the rich class created under foreign-aided development of the country. He develops the case that independence brought very little progress to East Bengal but then he goes on to say: "Big factories are developing in East Pakistan with ever-growing rapidity, ruining the small handicraftsmen and peasants, turning them into propertyless workers and driving ever increasing numbers to towns and industrial areas......" Then, later on, the author writes ".....the most serious problem according to the trade union leaders of East Pakistan is the absence of local industrialists. Foreign industrialists (West Pakistan), they maintain, who have invested and are investing capital in East Pakistan cannot have sympathy for local workers...." The fact of the matter is that the capitalists have no nationality–they go where the profit is and so their attitude towards workers is the same, regardless of country or region.

The real problem arose because of uneven development. Capitalists are attracted by a profitable environment, and social infrastructure under British was built in such a way that the areas of West Pakistan became more congenial for industrial development. The fault of Pakistani rulers was that the State machinery, instead of helping the deprived areas, assisted only those people who were building up profitable enterprises, regardless of regional demands and inegalitarian society through-out the country. As a consequence, East Bengal became a hinterland for Pakistani tycoons, using its resources and cheap labour with a captive market.

Cultural isolation

Lastly, cultural isolation was the direct result of chauvinistic policies of those bureaucrats who were appointed by the old policies of those bureaucrats who were appointed by the old guard Muslim Leaguers representing no one except themselves. The federal rulers, by unduly emphasizing a language spoken by only 3 percent of the population, and imposing it in Bengal, gave a wrong start. Some of their music and art were censured under the name of Pakistan ideology. The local history, heroes, and industrial crafts, which give meaning to the inhabitants of an area, were denied to the people of East Bengal.

Thus, in conclusion, one can understand why there was no Bengaladesh nation in 1947, but by 1971 there was one. The rulers' negative policies consolidated the Bengalis into a nation, by making them conscious of their common history and common deprivations.

JAMIL RASHID, Kingston

فلم

نگار پبلک فلم ایوارڈز کی نامزد فلموں کا اعلان کر دیا گیا

موجودہ ہیروز میں شاہد، ندیم اور وحید مراد کے درمیان سخت مقابلہ ہوگا

گلوکار مہدی حسن بلا مقابلہ کامیاب ہونگے



کراچی (اسٹاف رپورٹر) بیسویں نگار پبلک فلم ایوارڈز برائے ۱۹۷۶ء کے سلسلہ میں قارئین نگار نے کوپن کے ذریعہ اپنی حقیقی آزاد رائے ادارہ نگار کو ارسال کی تھیں، قارئین کرام نے ۱۹۷۶ء کی ریلیز شدہ فلموں اور فنکاروں کے بارے میں اپنی پسند کا جو اظہار کیا ہے ان کی فہرست حروف تہجی کے حساب سے ذیل میں شائع کی جا رہی ہے جس کا جائزہ بعد میں مستند جج صاحبان کی ایک کمیٹی لے گی، بعد ازاں ایوارڈ یافتہ خوش نصیب فنکاروں اور ٹیکنیشنز وغیرہ کے ناموں کا اعلان کر دیا جائے گا۔ یہاں یہ بات خاص طور پر قابل ذکر ہے کہ مرد گلوکاروں میں مہدی حسن کے مقابلے پر کوئی دوسرا سنگر نامزد نہیں ہو سکا۔ تفصیلات درج ذیل ہیں۔



بہترین اردو فلم
(۱) آج اور کل (۲) تلاش (۳) شبانہ

بہترین اداکارہ (اردو فلم)
(۱) بابرہ شریف (۲) شبنم (۳) شبنم
(شبانہ) (آج اور کل) (تلاش)

بہترین پنجابی فلم
(۱) جٹ کڑیاں توں ڈردا (۲) طوفان (۳) وارنٹ

بہترین ساتھی اداکارہ (پنجابی)
(۱) آسیہ (۲) نجمہ (۳) نیلو
(وارنٹ) (لاثانی) (جٹ کڑیاں توں ڈردا)

بہترین سندھی فلم
(۱) لج تا پنھنجا کریا محبوب (۲) رت جی ندی (۳) [illegible]

بہترین اداکار (اردو فلم)
(۱) شاہد (۲) ندیم (۳) وحید مراد
(شبانہ) (انسان اور فرشتہ) ([illegible])

بہترین پشتو فلم
(۱) ارمان (۲) گجیان (۳) ہیبت خان

بہترین اداکار (پنجابی فلم)
(۱) کمال (۲) سلطان راہی (۳) یوسف خان
(جٹ کڑیاں توں ڈردا) (طوفان) (وارنٹ)

بہترین ہدایت کار (اردو فلم)
(۱) سنگیتا (۲) سید سلیمان (۳) نذر شباب
(سوسائٹی گرل) (آج اور کل) (شبانہ)

بہترین ساتھی اداکارہ (اردو فلم)
(۱) روحی بانو (۲) کویتا (۳) نصرت آرا
(انسان اور فرشتہ) (سوسائٹی گرل) (تلاش)

بہترین ہدایت کار (پنجابی فلم)
(۱) حیدر چودھری (۲) حسن عسکری (۳) سید کمال
(وارنٹ) (طوفان) (جٹ کڑیاں توں ڈردا)

بہترین ساتھی اداکار (اردو فلم)
(۱) سلطان راہی (۲) طالش (۳) قوی
(ان داتا) (سچائی) (آج اور کل)

بہترین کہانی نویس (اردو فلم)
(۱) [illegible] (۲) شباب کیرانوی (۳) نذیر جعفری (مرحوم)
(سوسائٹی گرل) (شبانہ) (آج اور کل)

بہترین مزاحیہ اداکار
(۱) [illegible] (۲) لہری (۳) ننھا
(آج اور کل) (دو بیچارے) (شبانہ)

بہترین عکاس (رنگین)
(۱) اظہر [illegible] (۲) ایم حسین (۳) علی خان
(شبانہ) (ان داتا) (آج اور کل)

بہترین موسیقار (اردو فلم)
(۱) ایم اشرف (۲) خلیل احمد (۳) کمال احمد
(شبانہ) (آج اور کل) (وقت)

بہترین گلوکارہ اور اس کا نغمہ
(۱) ناہید اختر (شبانہ) – تیرے سوا دنیا میں کچھ بھی نہیں
(۲) ناہید اختر (وقت) [illegible]
(۳) نور جہاں (آج اور کل) [illegible]

بہترین موسیقار (پنجابی فلم)
(۱) [illegible] (۲) وجاہت عطرے (۳) وجاہت عطرے
(وارنٹ) (جٹ کڑیاں توں ڈردا) (لاثانی)

بہترین گلوکار اور اس کا نغمہ
(۱) مہدی حسن (شبانہ) تیرے سوا دنیا میں کچھ بھی نہیں
(۲) مہدی حسن (آپ کا خادم) مجھے کرنا ہے اک گیت ہے
(۳) مہدی حسن ([illegible]) [illegible]

بہترین کہانی نویس (پنجابی فلم)
(۱) بشیر نیاز (۲) سید کمال (۳) ناصر ادیب
(وارنٹ) (جٹ کڑیاں توں ڈردا) (طوفان)

بہترین نغمہ نگار اور اس کا نغمہ
(۱) تسلیم فاضلی (آپ کا خادم) مجھے کرنا ہے اک گیت ہے
(۲) تسلیم فاضلی (شبانہ) تیرے سوا دنیا میں ...
(۳) مسرور انور (تلاش) [illegible]

بہترین مکالمہ نگار
(۱) بشیر نیاز (۲) ریاض الرحمان ساغر (۳) [illegible]
(آج اور کل) (شبانہ) (سوسائٹی گرل)

پاک فلمی وفد ماسکو فلم فیسٹیول میں شرکت کیلئے روانہ ہو گیا

کراچی (اسٹاف رپورٹر) ماسکو فلم فیسٹیول (جو کہ اس ماہ کی ۱۸ جولائی سے شروع ہو چکا ہے) میں شرکت کیلئے پاکستانی فلمی وفد جو پانچ افراد پر مشتمل ہے ۱۸ جولائی کی رات کو کراچی سے روس کے طیارے کے ذریعے ماسکو روانہ ہوا۔ وفد کے سربراہ [illegible] ہیں۔ ممبران میں اداکار ندیم، فلمساز و ہدایتکار [illegible]، بیگم [illegible] اور اداکارہ [illegible] شامل ہیں۔ اس سے قبل مذکورہ وفد ملک کے نامور شاعر فیض احمد فیض کی سربراہی میں جانے والا تھا اور فلمساز فیض صاحب کی فلم "جاگو ہوا سویرا" سرکاری طور پر ماسکو فیسٹیول میں دکھائی جانے والی تھی۔ معلوم ہوا ہے کہ مذکورہ فلم کا پرنٹ لندن کی ایک لیبارٹری میں ہی پڑا رہا اور یہ فلم ماسکو فیسٹیول میں نہیں دکھائی جا سکی چونکہ پہلے اس کی نمائش ہو چکی تھی۔ غالباً اسی وجہ سے فیض صاحب نے ماسکو فیسٹیول میں شرکت مناسب نہیں سمجھا۔

اب مذکورہ فیسٹیول میں کمرشیل جو پاکستانی فلمیں دکھائی جائیں گی ان میں "آئینہ" اور "بیوپاری" اور "دو آنسو" کے نام شامل ہیں۔ وفد کے لیڈر مسٹر [illegible] نے کہا کہ پاکستانی وفد ۱۲ روز ماسکو میں قیام کریگا۔ انہوں نے مزید کہا کہ وفد ماسکو میں روسی فلموں کی [illegible] کے علاوہ دونوں ملکوں کے درمیان فلم کے مختلف [illegible]

ارکان سے بات چیت کریگا۔ انہوں نے بتایا کہ اس سے قبل سرکاری طور پر نمائندگی کے لئے "ساکھ" کا انتخاب کیا گیا تھا لیکن فلم اس دوران مکمل نہ ہو سکی اس لئے سرکاری طور پر کوئی فلم نہیں دکھائی جا سکے گی۔ انہوں نے کہا کہ غیر سرکاری طور پر جو فلمیں میلے میں پیش کی جائیں گی ان میں "آئینہ"، "ناگن"، "بیوپاری" اور "دو آنسو" شامل ہیں۔ انہوں نے امید ظاہر کی کہ یہ فلمیں روسی عوام میں مقبول ہوں گی۔ جناب [illegible] نے کہا کہ ہمارے ملک میں تجرباتی فلمیں بہت کم تیار ہوتی ہیں اور اس کی وجہ یہ ہے کہ فلمساز کو ایسی فلموں سے زبردست خسارہ لاحق ہوتا ہے انہوں نے بتایا کہ حکومت نے اس سلسلے میں بعض منصوبوں پر غور کر رہی ہے اور امید ہے مستقبل قریب میں تجرباتی فلموں کی تیاری کے سلسلے میں مؤثر اقدامات کئے جائیں گے۔ انہوں نے بتایا کہ نیشنل فلم ڈیولپمنٹ کارپوریشن نے ملک میں فلموں کی ترقی، ان کے معیار کو بلند کرنے اور ملک میں نئی صلاحیتیں تلاش کرنے کے سلسلے میں نمایاں کردار ادا کر رہا ہے۔

برصغیر کے نامور فنکار صادق علی کا انتقال ہو گیا

مرحوم نے آخری ایام نہایت کسمپرسی کے عالم میں گزارے



[illegible] مرحوم نے فلمساز و ہدایتکار سہراب مودی کی متعدد فلموں میں کام کیا جو ان میں "خون کا خون"، "طلاق"، "میٹھا زہر"، "جیلر" اور "خان بہادر" کے علاوہ "ایک دن کا سلطان" اور "پکار" کے نام خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ ان کے علاوہ ایک تاریخی فلم "ہمایوں" اور "سپر ہٹ فلم "جگ بیتی" میں انہیں بے حد شہرت حاصل ہوئی تھی۔ صادق علی کی شہرت کا یہ عالم تھا کہ جب کبھی وہ اپنی کار میں بمبئی کی سڑکوں پر نظر آتے تھے تو لوگوں کا ہجوم ان کی موٹر کار کو دیوانہ وار گھیر لیتا۔ [illegible] ایک جھلک دیکھنے کے لئے بے تاب نظر آتا۔

مختصر مختصر اشتہارات

ضرورت رشتہ

ایک پاکستانی مسلم، خوبصورت، گریجویٹ دوشیزہ مقیم امریکہ کے لئے مسلمان تعلیم یافتہ لڑکے کا رشتہ درکار ہے۔ لڑکے کو امریکہ کی اسپانسرشپ کے علاوہ ہر قسم کی اخلاقی، مالی، تعلیمی امداد دی جائے گی۔ ضروری شادی کے خواہشمند حضرات یا طالب علم ابتدائی خط مکمل تفصیل کے ساتھ لکھیں۔

MR. S. N.
P.O. BOX 822
GALION, OHIO 44833
USA

ایک حنفی المذہب، بی۔اے، بی۔ایڈ، اعلیٰ خاندان، امور خانہ داری سے اچھی طرح واقف لڑکی کے علاوہ ہینڈی کرافٹس اور کمپیوٹر ڈپلوما ہولڈر لڑکی کے لئے رشتہ مطلوب ہے۔ تفصیلات کے لئے عام دنوں میں شام سات بجے کے بعد اور ہفتہ اتوار کسی بھی اوقات میں درج ذیل نمبر پر رابطہ قائم کریں:

(312) 271-5386

ٹورانٹو میں مقیم اور حیدرآباد سے تعلق رکھنے والے ۲۸ سالہ برسر روزگار لڑکے کے لئے جس کی ماہانہ آمدنی ۲ ہزار ڈالر ہے، کسی سلیقہ مند لڑکی کا رشتہ مطلوب ہے۔ خواہشمند حضرات جلد مکمل کوائف اور فوٹو کے ساتھ خط لکھیں:

ALI C/O CRESCENT

مختصر اشتہارات کا معاوضہ صرف پانچ ڈالر ہے جس کی پیشگی ادائیگی ضروری ہے۔

کرن ریڈیو پروگرام

باذوق خواتین و حضرات کیلئے ریڈیو AM-1250 CHWO پر پاک و ہند کی منتخب موسیقی کا نیا پروگرام "کرن" کے نام سے شروع کیا گیا ہے۔ پروگرام "کرن" ہر اتوار دن کو ساڑھے گیارہ بجے سے بارہ بجے تک نشر کیا جاتا ہے۔

آپ کی میزبان ہونگی ترنم جہاں۔ کرن سنئے اور اچھی موسیقی کا لطف اٹھائیے۔ مزید معلومات کے لئے فون کیجئے۔

252–6667

کچنر واٹرلو میں اردو ریڈیو پروگرام

ہر ہفتہ کے روز شام ۵ سے ۶ بجے تک 97.7 FM پر CKWR اور 98.3 CABLE پر کچنر واٹرلو کے علاقے میں اردو ریڈیو پروگرام پیش کیا جاتا ہے، جس کے اناؤنسر [illegible]

محفلِ شعر و سخن

(شعرائے اُردو کا تاریخ وار سلسلہ)

بادۂ کہن

علامہ اقبال

مسلمِ خوابیدہ اُٹھ ہنگامہ آرا تو بھی ہو
وہ چمک اُٹھا اُفق گرمِ تقاضا تو بھی ہو

ہزاروں سال نرگس اپنی بے نوری پہ روتی ہے
بڑی مشکل سے ہوتا ہے چمن میں دیدہ ور پیدا

جب اس انگارۂ خاکی میں ہوتا ہے یقیں پیدا
تو کر لیتا ہے یہ بال و پرِ روح الامیں پیدا

کوئی اندازہ کر سکتا ہے اُس کے زورِ بازو کا
نگاہِ مردِ مومن سے بدل جاتی ہیں تقدیریں

یقیں محکم، عمل پیہم، محبت فاتحِ عالم
جہادِ زندگانی میں ہیں یہ مردوں کی شمشیریں

عمل سے زندگی بنتی ہے جنت بھی جہنم بھی
یہ خاکی اپنی فطرت میں نہ نوری ہے نہ ناری ہے

اُٹھائے کچھ ورق لالے نے کچھ نرگس نے کچھ گل نے
چمن میں ہر طرف بکھری ہوئی ہے داستاں میری

گدائے میکدہ کی شانِ بے نیازی دیکھ
پہنچ کے چشمۂ حیواں پہ توڑتا ہے سبو

متاعِ بے بہا ہے درد و سوزِ آرزومندی
مقامِ بندگی دے کر نہ لوں شانِ خداوندی

نہ کر تقلید اے جبریل میرے جذب و مستی کی
تن آساں عرشیوں کو ذکر و تسبیح و طواف اولیٰ

بجلی ہوں نظر کوہ و بیاباں پہ ہے میری
میرے لیے شایاں خس و خاشاک نہیں ہے

کافر ہے تو ہے تابعِ تقدیر مسلماں
مومن ہے تو وہ آپ ہے تقدیرِ الٰہی

میں تجھ کو بتاتا ہوں تقدیرِ اُمم کیا ہے
شمشیر و سناں اوّل، طاؤس و رباب آخر

خداوندا یہ تیرے سادہ دل بندے کدھر جائیں
کہ درویشی بھی عیاری ہے سلطانی بھی عیاری

ترے آزاد بندوں کی نہ یہ دنیا نہ وہ دنیا
یہاں مرنے کی پابندی، وہاں جینے کی پابندی

محمد اقبال نام، اقبال تخلص۔ ۱۸۷۷ء میں سیالکوٹ (پنجاب) میں پیدا ہوئے۔ والد کا نام شیخ نور محمد تھا۔ ذات کشمیری برہمن تھے۔ اقبال کو شمس العلماء مولوی سید میر حسن اور پروفیسر آرنلڈ جیسے شفیق استاد ملے جن کے فیضِ تربیت سے اُن کی فطری صلاحیتوں اور ذوقِ علمی کی نشوونما ہوئی۔ ۱۹۰۵ء میں یورپ گئے اور وہاں سے پی ایچ ڈی اور بیرسٹری کی سندیں حاصل کیں۔ شاعری کا شوق بچپن ہی سے تھا۔ ابتدا میں ارشد گورگانی سے مشورۂ سخن کیا، بعد میں مرزا داغ دہلوی سے اصلاح لی۔ بہت جلد اُن کے کلام کا آوازہ بلند ہو گیا اور دنیا نے شاعرِ مشرق اور ترجمانِ حقیقت کے خطابات سے نوازا۔ ۱۹۲۳ء میں سر کا خطاب ملا۔ اپریل ۱۹۳۸ء (۱۳۵۷ھ) میں لاہور میں وفات پائی۔

اقبال کی عظیم المرتبت شخصیت کی وسعتوں کا سمیٹنا بڑا مشکل کام ہے۔ وہ ایک بلند پایہ مفکر اور فلسفی بھی تھے، صاحبِ طرز نثار بھی، مسلمہ قادر الکلام اور بالغ نظر شاعر بھی۔ اُن کی شاعری میں جو توانائی ہے، جو سوز و گداز ہے، جو فکر [illegible] ہے وہ اُردو شاعری میں اور کہیں نہیں ملتا۔ اُن کے کلام میں جو سب سے بڑا پیغام ہے وہ دعوتِ فکر و عمل ہے۔ انہوں نے اُردو زبان کو خیالات اور الفاظ و تراکیب کا بڑا ذخیرہ عطا کیا اور اپنے اشعار میں وہ حقائق و معارف بیان کیے جن کو بہت سے لوگ محسوس تو کرتے تھے مگر کہہ نہ سکتے تھے۔

جامِ نو

غزل

نگار و نقشِ گلستاں تو کیا نکھارو گے
رُخِ بہار سے یہ رنگ بھی اُتارو گے

یہ لوگ پاؤں کی ٹھوکر بنا رہے ہو جنہیں
انہی کے سامنے کل جھولیاں پسارو گے

جہاں جہاں بھی بچھاؤ گے موت کے کانٹے
وہاں وہاں خلشِ زندگی اُبھارو گے

ہمیں خبر ہے کہ ہم بھی کھٹک رہے ہیں تمہیں
ہمیں بھی کوئی بُرا نام دے کے مارو گے

بنی رہے گی تمہاری بھی جان پر شب بھر
یہ رات تم بھی بڑے قہر کی گزارو گے

ظفر اقبال

طنز و مزاح

چٹکیاں

اقبال یونس خان (ٹورانٹو)

کراچی سے نکلنے والے ایک رسالے میں پاکستان کے حالیہ بحران پر ایک مضمون شائع ہوا ہے۔ یہ اس وقت کی بات ہے جب فوج کی مدد سے بھٹو کو سانس لینے کا موقع ملا تھا۔ "ہم ساتھ ہیں" کے عنوان کے تحت بھٹو صاحب کی جو چاپلوسی کی گئی ہے اس کو پڑھیے:

" اخبارات اور رسائل نے جو پانچ سال تک پیرمٹوں اور لائسنسوں کے بل بوتے پر حکومت کے گن گاتے رہے اچانک پانسہ پلٹ لیا۔ صحافیوں کی رگِ حمیت اچانک پھڑک اُٹھی۔ انہیں حکومت دم توڑتی نظر آئی تو آزادیٔ صحافت کا پرچم لے کر نکل کھڑے ہوئے۔ خدا کی لعنتی والوں نے کچھ بھی خوف خدا نہ کیا۔ آمنا آمنا اور دوئی دوئی جیبک مانگنے والے پیپلز پارٹی کی وفاداریوں کا جھول چڑھا کر وزیروں کی صفوں میں گھس گئے۔ ان کی تعریف میں زمین و آسمان کے قلابے ملائے۔ اپنے صفحات سیاہ کیے اور نتیجتاً لاکھوں روپے کے اشتہارات حاصل کیے ...... صرف صحافیوں کی بات نہیں ہے، ہمارے ہر شعبۂ حیات میں موجود ہوتے ہیں۔ جب وقت آیا تو آزمائش کی گھڑی میں ٹولا کھوں کا بینک بیلنس بنانے والوں نے آنکھیں پھیر لیں۔ جیسے دیکھو کتنا جتنا بھٹو صاحب گئے ہیں۔ پی۔ پی نے توڑ ہوا ہے۔"

اتنا لکھنے کے بعد اب یہ رسالہ بھٹو کی کھلی چاپلوسی کرتا ہے اور اپنی وفاداری کا یہ ثبوت دیتا ہے ان الفاظ میں اعلان کرتا ہے:

" ایسے سرتھا پر اسیں نازک گھڑی جب ہماری قوم ہے گمراہ ہیں، ہم نے بھٹو صاحب کا ساتھ دیا اور مکمل کر دیا۔ ہم نے لکھا تھا " یہ سونا کہاں" یہ رنگ " یہ ریشمی پیرہن کہاں سے آ رہے ہیں؟ ہم نے لکھا تھا، سارا جی فرج میں کسی ملک کا نقشہ آلٹنا چاہتی ہیں تو اس ملک کے مذہبی رہنماؤں کو ہماری قوم ادا کرے۔ ان سے عوام کے مذہبی جذبات سے کھیلنے کے لیے کون ہیں۔ ہم ہوا کے رُخ کے ساتھ اپنا رُخ نہیں بدلتے۔ ہم پہلے بھی جان کے ساتھ عوام کے قائد کے ساتھ تھے اور اب بھی ہیں۔"

اس قسم کا اعلانِ وفاداری کرنے والا صرف یہی ایک رسالہ نہیں۔ بدقسمتی سے پاکستان کے ادیبوں کی جماعت بھی اسی قسم کے چمچوں کی ہے۔ ان لوگوں کو عوام اور ملک سے بے پناہ محبت ہوتی ہے۔ حق اور صداقت ان کی گھٹی میں ہے۔ خدا اور رسول کے نام پر ان کی دھڑکنیں تیز ہو جاتی ہیں۔ پیسے سے ان کو قطعی کوئی رغبت نہیں ہوتی۔ تنگ لیتی کے عادی نہیں ہوتے اور خدا ان کا بھلا کرے، خوشامد سے ان کو پہلے درجے کی نفرت ہوتی ہے۔

اسی قسم کے ادیب، صحافی اور شعراء جہاں ہمارے شہر میں بھی موجود ہیں۔ جنہیں نہ زبان آتی ہے نہ محاورہ جانتے ہیں، نہ شعر کی بحر سے واقف ہیں۔ جو پیسے بنانے کی دُھن میں ہیں ادب اور صحافت کو گندگی سے دریغ کرتے ہیں۔ جب یہ دنگو شا جواب مشکل سے اُلٹے ہاتھ میں قلم سنبھال کر "چمچہ گیری" پر اُتر آتے ہیں تو الفاظ پیالہ ما نگتے ہیں۔ بھٹو کی حرشان میں زمین آسمان ملا بیٹھتے ہیں اور سفیر پاکستان کی چاپلوسی میں دن رات ایک کر بیٹھتے ہیں۔ محض اس لیے کہ شاید سفارت خانے سے انہیں مشاعرے میں شرکت کا دعوت نامہ آ جائے اور ان کے گھٹیا ادبی رسالوں کو حکومت کے اشتہارات مل جائیں۔ اور یوں حکومت کے زیرِ سرپرستی ان کی ادبی و صحافتی "بدخدمتی" کا سلسلہ دراز رہتا ہے۔

اب اگر آپ یہ سوال کریں کہ بھٹو کے جانے کے بعد ان کے چمچوں کا کیا ہوگا؟ تو جواب کے لیے اس مضمون کے شروع میں دی ہوئی کراچی کے رسالے کی تحریر کو پھر سے پڑھیے:

" اخبارات اور رسائل نے جو پانچ سال تک پیرمٹوں اور لائسنسوں کے بل بوتے پر حکومت کے گن گاتے رہے اچانک پانسہ پلٹ لیا۔"

ان چمچوں میں ایک بہت بڑی خوبی پائی جاتی ہے ۔۔۔ گرگٹ والی۔ یعنی بدلتے حالات کے تحت رنگ بدل لینا۔ اب یہی لکھنے والے کہ "ہم ہوا کے ساتھ اپنا رُخ نہیں بدلتے" اچانک پانسہ پلٹ لیں گے اور رفتہ رفتہ نئے گدی نشین کی تعریفوں میں چٹکلے لکھیں گے۔ ہمارے شہر میں موجود پاکستان کی سابقہ حکومت کے چمچوں کو بھی رنگ بدلنے میں دیر نہ لگے گی۔ یہ ہوشیار عوام کی خیر خواہی کے نعرے لگانے لگیں گے اور سادہ لوح عوام کو یہ کہہ کر بہلاتے رہیں گے کہ ان کا پرچہ حقیقت کا ترجمان ہے، اور وہ پچھلے تین سال سے شائع ہو رہا ہے حالانکہ ڈیڑھ سال قبل اس کا وجود ثابت کرنے سے بھی وہ قاصر ہیں۔ اشاعت دس گنا زیادہ بتائیں گے تاکہ مشتہرین ان کے دام میں پھنس جائیں اور صحافیوں کی طرح کُھلے بندوں چوری کریں گے جیسے یہ ان کا "اصلی" مال ہو۔ حالانکہ وہ صحیفہ ان کے صفحات پر دور دور تک نہ ملے گی۔ مبالغے کا یہ عالم کہ اپنے پانچ سالہ نثری پروگرام کو آٹھ سالہ بتائیں گے اور اس پر طرّہ یہ کہ اپنے آپ کو قابلِ فخر بھی قرار دیں گے۔ یہی نہیں بلکہ دو ٹکوں کے بل بوتے پر کم عقلوں کے ضمیر خریدیں گے اور خود ضمیر فروشی میں سب سے آگے ہوں گے۔ اور جو شریف لوگ ان کے شیطانی کھیلوں میں شریک نہ ہوں گے انہیں دھمکیوں سے زیر کرنے کی کوشش کریں گے ۔۔۔۔ برخلاف ان مرسائی مینڈکوں کے "سچائی اور بے باکی" پر چلنے والے ایک بار پھر نقصان میں رہیں گے!

چاپلوسی اور تہذیب میں "چمچوں کا نشہ" یوں بھی استعمال نہیں کیے جاتے۔ البتہ "چمچوں" کی ہمیشہ ضرورت پڑتی ہے۔ پس ثابت ہوا کہ بھٹو کے بعد بھی چمچے "چمچہ گیری" کرتے رہیں گے ۔۔۔ لیکن فرق صرف اتنا ہوگا کہ یہ بھٹو کے بجائے "حکومتِ وقت" کے چمچے کہلائیں گے ۔۔۔!

●●

غزل

مامون ایمن

نیو یارک

مرض کا نام وفا، دل ہے جان سے نالاں
ستم شناس، جہاں سوز، سوختہ ساماں

جبیں جھکی تو جھکا دل بھی تیری چوکھٹ پر
ہمیں طلب کا ہر اک مرحلہ ہوا آساں

ہے ایک تو کہ زمانہ نثار ہے تجھ پر
اور ایک ہم ہیں کہ ہیں اپنی روح سے لرزاں

اُمید ہے کہ لہو گرم ہے تمنا کا
رُکے گی سانس بھی کیا غبارِ طوفاں کا

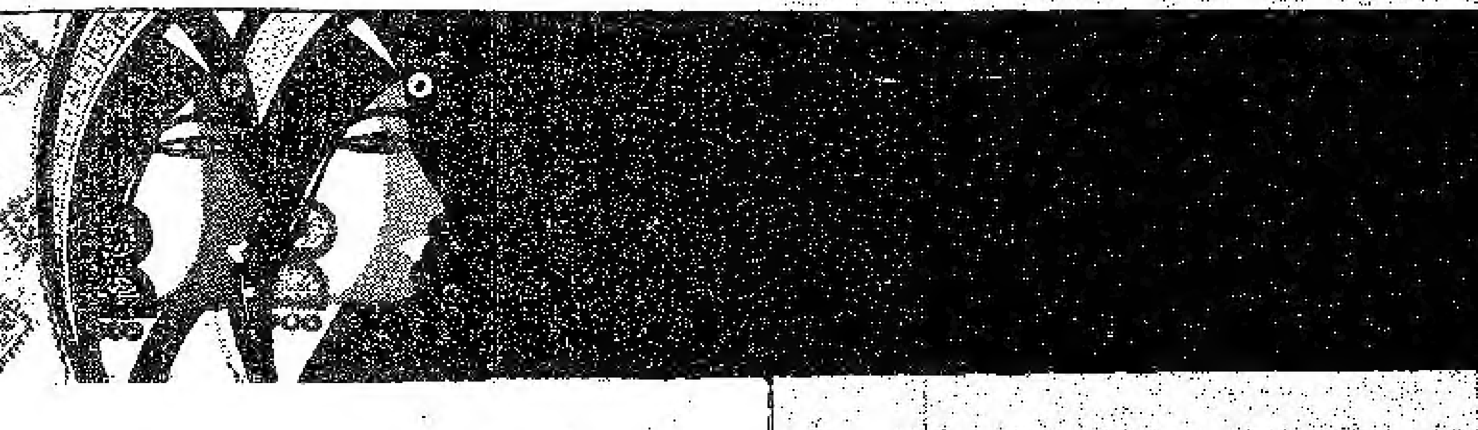
ادا چلی تھی ہمیں راس آ گئی وحشت
جہاں چھوڑا، چنی ہم نے ایک رہ ویراں

زمانہ ساز رسومات سے ہیں مارا
خدا کے روپ میں پھیلے ہیں چار سُو شیطاں

یہ سلسلہ برجیر، سفر بھی طویل ہے ایمن
تجیف کاندھے ہیں، پیروں میں بھی نہیں جاں

طنز و مزاح

[illegible]



بہنوں کی محفل

عورتوں کا سال

کرشن چندر

زیر نظر مضمون اردو کے نامور ادیب کرشن چندر مرحوم کی آخری تحریروں میں سے ہے جو "بیسویں صدی - دہلی" سے لیا گیا ہے۔

(ادارہ)

[illegible]

"LOVE IS ALWAYS BLIND"

[illegible]

"LOVE AT FIRST SIGHT"

[illegible]

آپ کے خطوط

مدیر محترم

السلام علیکم

مجھے ۲۹ جولائی کو یارک یونیورسٹی میں ہونے والے "پاکستان اسٹیڈی سرکل" کے جلسے میں شرکت کا اتفاق ہوا۔ مقررین کی فکر انگیز تقریریں اس محفل کا حاصل تھیں۔ خصوصاً جناب خالد بن سعید کا منتظمین کو یہ مشورہ بہت پسند آیا کہ وہ حکومت پاکستان کی یہاں سے تعمیری تنقید کے ذریعے خدمت کریں اور چاپلوسی کا کام سفارت خانوں کے لیے رکھ چھوڑیں۔ اگرچہ آپ کا اخبار پہلے ہی سے اس نظریے پر کاربند ہے لیکن فاضل مقرر نے جس دلنشیں پیرائے میں اس کا اظہار کیا ہے وہ آپ کے لیے تجدید عہد کا باعث ہوگا۔ کاش پاکستان کی آئندہ حکومت کو یہ بات سمجھ میں آئے کہ تعمیری تنقید کسی بھی حکومت کے لیے بہترین جوہر ہے۔ اس کا گلا دبانا اور چاپلوسی کرنے والوں کی ہمت افزائی کرنا سخت نادانی ہے!

یہ جلسہ سنجیدہ لوگوں کے بیٹھنے کی ایک محفل تھا۔ اگرچہ سوال و جواب کے وقفے میں بعض حضرات نے کچھ زیادہ ہی زبان درازی کا مظاہرہ کیا لیکن ایک طرح یہ اچھا ہی ہوا کہ انہیں آزاد فضاء میں دل کا غبار نکالنے کا موقع ملا۔ اگر ان لوگوں کو ایسے مواقع ملتے رہیں تو انہیں رفتہ رفتہ کچھ کہنے سننے کی تربیت بھی ہو جائے گی۔

محمد شفیق (ٹورانٹو)

تفسیر قرآن

سکاربرو میں تفسیر قرآن کا انتظام ہر اتوار کو ایک بجے دن BURROWS HALL SCHOOL میں کیا گیا ہے۔ بچوں کی عربی تعلیم کا بھی انتظام ہے۔ مزید معلومات کے لئے فون کیجئے۔

292–1876 OR 292–3777

کریسنٹ انٹرنیشنل

الا ان اولیاء اللہ لا خوف علیہم ولا ہم یحزنون

آزادانہ انتخابات — چند اہم تقاضے

بجے وقت پر آزادانہ و منصفانہ اور غیر جانبدارانہ انتخابات کرانے کا فرض پورا کیا گیا ہے۔ یہ کام جس قدر مشکل ہے اس کا کچھ اندازہ ... لیکن اللہ تعالیٰ کے فضل اور تمکنت سے توقع ہے کہ ... اس فرض ... سے عہدہ برآ ہو جائیں گے۔ یہ بات چیف الیکشن کمشنر مسٹر جسٹس مولوی مشتاق حسین نے گزشتہ دنوں اس منصب کا حلف اٹھانے کے بعد ... [illegible]

مسلمان اپنا مستقبل بنائیں (اقبال)

علامہ اقبال نے تیسری گول میز کانفرنس میں شرکت کے لیے یورپ روانگی سے قبل لکھنؤ کے ایک جریدہ ہمدم کے ایڈیٹر کے نام ایک مکتوب ارسال کیا تھا جس میں آپ نے فرمایا: مجھے آپ کی خدمت میں عرض ... [illegible]



حق کو قبول کرنے والوں پر اللہ کی رحمت ہو گی

رسول کریم کا سلطان عمان کے نام مکتوب مبارک

[illegible]

حدیث نبوی

انسان کے لئے بہترین کھانا وہ ہے جو وہ اپنے ہاتھ سے کما کر کھائے، اور سب سے اچھی کمائی وہ ہے جو آدمی اپنے ہاتھ سے کرے اور وہ تجارت جس میں تاجر بد دیانتی اور جھوٹ سے کام نہیں لیتا۔

آزاد

مسٹر بھٹو کے ساتھ پنجاب اور ملک سے متعلق بعض امور پر اختلافات پیدا ہوئے تھے

میں نے اشتعال انگیز تقاریر پیپلز پارٹی کی ہائی کمان کے ایماء پر کی تھیں





پیپلز پارٹی ملکی سیاست میں بھرپور حصہ لے گی

انتخابی مہم سے قبل بلوچستان سے فوج واپس بلالی جائے گی

ہم نے سیاسی مذاکرات کے دوران فوجوں کی واپسی کے لیئے نظام الاوقات کی سفارش کی تھی



چودھری ظہور الٰہی کو رہا کر دیا گیا

پاکستانی ہاکی ٹیم نے افغان ٹیم کو گول سے ہرا دیا

آزادانہ اور منصفانہ انتخابات کرانے کیلئے موثر مشینری فراہم کرنے کی کوشش کی جائیگی

انتخابی قواعد و ضوابط بنانے والی کمیٹی کا پہلا اجلاس آج منعقد ہوگا

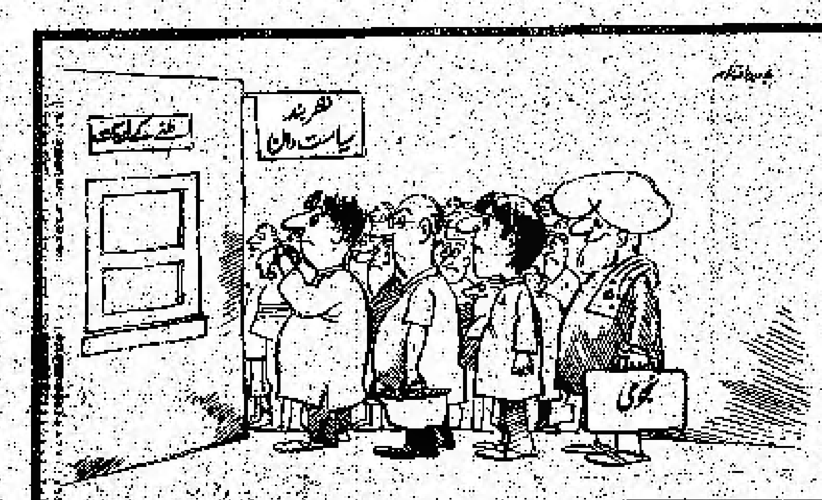
متعلقہ قانون میں بھی ترمیم ہو سکتی ہے، نامزد چیف الیکشن کمشنر کا انٹرویو

جسٹس مولوی مشتاق حسین کو چیف الیکشن کمشنر مقرر کر دیا گیا



ملک بھر کی یونیورسٹیاں، ثانوی تعلیمی ادارے اور کالج پانچ ماہ بند رہنے کے بعد کھل گئے

تعلیمی اداروں کی رونقیں واپس آگئیں







نئے تارکین وطن کیلئے مفت

NAME: . . . . PHONE: . . . .

ADDRESS . . . .

. . . .

. . . .

DATE OF ARRIVAL . . . .

OCCUPATIONAL BACKGROUND . . . .

قومی اتحاد کی خواہش ہے بھٹو اور ان کی جماعت انتخابات میں حصہ لے، پروفیسر غفور

جنرل ضیاء نے انتخابات اکتوبر کے پہلے ہفتے ہی میں کرانے کا یقین دلایا ہے

تمام سیاسی نظربندوں کو بھی جلد رہا کر دیا جائے گا



ہزاروں ساتھیوں سمیت شمولیت





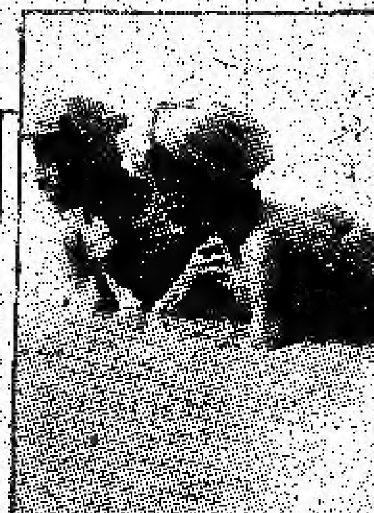
جسڑ کے مقام پر دریائے راوی میں شدید طغیانی، حفاظتی بند کو خطرہ پیدا ہو گیا، تحصیل پسرور کا نصف حصہ زیرآب

دریائے سندھ میں بھی زبردست سیلاب

فوجی جوان متاثرہ افراد کو محفوظ مقامات پر پہنچا رہے ہیں







بیرونی ملکوں میں پاکستانی سفیروں کو اہم صلاح مشورے کیلئے اسلام آباد طلب کر لیا گیا

۵ جولائی کے اپریشن کے پس منظر سے آگاہ کیا جائے گا

پنجاب کے سابق وزیراعلیٰ صادق حسین قریشی کیخلاف اعلیٰ سطح پر تحقیقات شروع کر دی گئی

اختیارات سے ناجائز فائدہ اٹھانے اور سرکاری رقوم انتخابات پر خرچ کرنے کے الزامات

نواب محمد احمد خان کے قتل کی اعلیٰ سطح پر تحقیقات شروع ہو گئی

تحقیقاتی ٹیم نے بیگم محمد احمد خان اور احمد رضا قصوری سے ابتدائی معلومات حاصل کیں

میں اپنی جان کے خوف سے آٹھ ماہ تک روپوش رہا، خواجہ خیرالدین

"نامعلوم افراد ریڈ کے ویران جزیرے میں مجھے تنہا چھوڑ آئے تھے، سابق حکومت کی حمایت پر آمادہ کرنے کیلئے مجھے خطرناک نتائج کی دھمکیاں دی گئیں"



"سکیورٹی والے حکم عدولی کر کے مجھے ایک جزیرہ پر زندہ چھوڑ گئے"

میری عدم موجودگی میں پولیس میری بیوی کا پاسپورٹ لے گئی

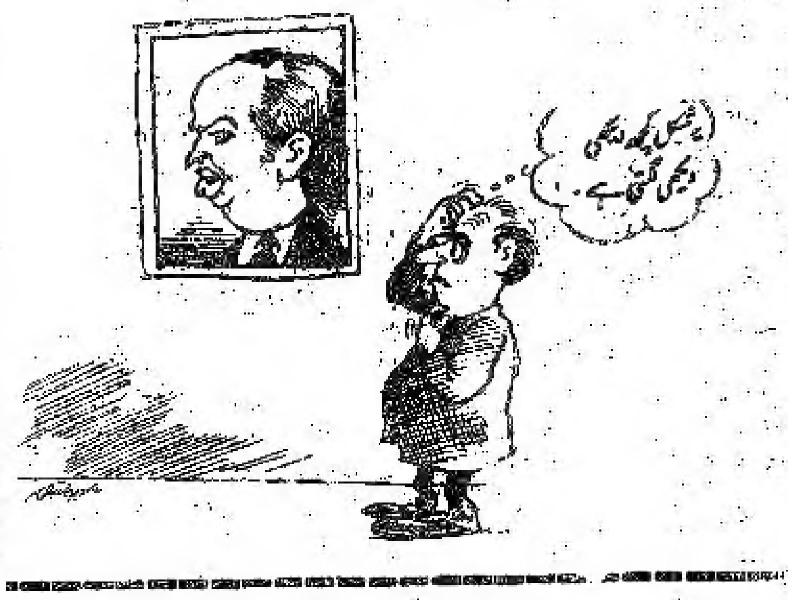
[illegible]

بھارتی دانشوروں نے کہا:

خدا پاکستان پر اپنا فضل کرے یہاں پاکستان بنانے والوں سے یہ برتاؤ ہو رہا ہے

خواجہ خیرالدین کے ایک جاں گسل سفر کی روداد

[illegible]



بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

شمالی امریکہ میں اردو کا سب سے پہلا اور کثیر الاشاعت اخبار

پندرہ روزہ **کریسنٹ** انٹرنیشنل

ٹورانٹو کینیڈا

جلد ۶ | یکم اگست ۱۹۷۷ء | ۱۵ شعبان ۱۳۹۷ھ | شمارہ ۱۰

اعلیٰ اختیارات کی کمیٹی نے انتخابی قواعد کا مسودہ حکومت کو پیش کر دیا

کمیٹی نے اپنا کام خوش اسلوبی سے مکمل کر لیا ہے، کام مکمل کرنے کے لیے کمیٹی نے متعدد اجلاس منعقد کیے

ملک کو خانہ جنگی کی بہت زیادہ قیمت ادا کرنا پڑتی

اگر تنقید نے میری کارروائی کو غلط قرار دیا تو میں گردن زدنی ہوں گا

میں نے جو کچھ کیا ملک اور قوم کے مفاد میں کیا: جنرل ضیاء الحق

"میرے کاندھے پر رکھ کر بندوق نہ چلائیں"

جنرل ضیاء الحق

جعلی قوجیوں سے خبردار رہیں، مارشل لاء احکام

ایڈیٹر مساوات کو رہا کر دیا گیا

مارشل لاء حکام سے معذرت کر لی

مولانا عبدالستار خان نیازی کو مارشل لاء کے ضابطہ نمبر ۵ کی خلاف ورزی پر گرفتار کر لیا گیا

لیبیا کی سرحدوں پر فوجوں کی تعداد میں اضافہ کر دیا اور فضائیہ کا بڑا حصہ جنگ میں جھونک دیا

لیبیا نے فضائی جنگ کے دوران مصر کے ۶ طیارے تباہ کر دیے

طیارہ تباہ کرنے کے بعد مصری سکوڈرن لیڈر کو گرفتار کر لیا گیا

یاسر عرفات مصالحتی کوششوں میں مصروف ہیں